

8. oktober 1999

Bek. nr. 774

Nal. nr. 774

Nutsernera

§ 9. Nævnets beslutninger træffes ved afstemning efter stemmeflerhed.

Stk. 2. Ved tilkendegivelsen efter lovens § 30 til politimesteren kan ethvert medlem forlange en kort begrundelse for sit standpunkt tilført indstillingen.

§ 10. Nævnets beslutninger udfærdiges skriftligt og underskrives af formanden eller den, formanden bemyndiger dertil.

§ 11. Såfremt Politiklagenævnet i medfør af lovens § 31 klager over politimesterens afgørelse, underretter politimesteren sagens parter.

§ 12. I de i lovens § 28, stk. 2, nævnte tilfælde møder om fornødent formanden for Politiklagenævnet i retten.

§ 13. Politiklagenævnet udarbejder en selvstændig delberetning, der indgår i den årsberetning, som Rigsadvokaten skal afgive i medfør af lovens § 33.

§ 14. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. januar 2000.

Justitsministeriet, den 8. oktober 1999

FRANK JENSEN

/ Mogens Kjærgaard Møller

Justitsmin., j.nr. 1998-945-1005

Nal. nr. 774

Nutsernera

§ 9. Nævnip aalajangiineri taasinnikkut amerlanerussuteqarneq malillugu aalajangiinerussapput.

Imm. 2. Inatsimmi § 30 malillugu politimesterimut nalunaaruteqarnermi ilaasortap kialuunniit piumasarisinnaavaa isummaminut pissutigisami siunnersuummi naatsumik allanneqarnissaat.

§ 10. Nævnip aalajangiineri allanneqartassapput atsiorneqartassallutillu siulittaasumit imaluunniit allamiit siulittaasup taamaasiornissamut piginnaassusiligaanit.

§ 11. Politiit pillugit naammagittaalliuutininik aalajangiiniartartut politimesterip aalajangiinera pillugu inatsimmi § 31 naapertorlugu naammagittaalliuuteqarpata suliassami pineqartut politimesterimit kalerrinneqassapput.

§ 12. Inatsimmi § 28, imm. 2-mi taaneqartutut pisoqartillugu Politiit pillugit naammagittaalliuutininik Aalajangiiniartartut siulittaasuat pisariaqassappat eqqartuussivimmi najuutissaaq.

§ 13. Politiit pillugit naammagittaalliuutininik Aalajangiiniartartut namminneq ilaannakortumik nalunaarusiortassapput ukiuooortumik nalunaarusiamut Rigsadvokatip inatsimmi § 33 naapertorlugu saqqummiutassaanut ilanngussasamik.

§ 14. Nalunaarut atuutilissaaq 1. januar 2000.

Inatsisunik Atortitsinerimut Ministereqarfik, ulloq 8. oktober 1999

FRANK JENSEN

/ Mogens Kjærgaard Møller

Justitsmin., j.nr. 1998-945-1005

8. oktober 1999

Bek. nr. 775

Nal. nr. 775

Nutsernera

Bekendtgørelse om Politiklagenævnet i Grønland

(Politiklagenævnets sammensætning m.v.)

I medfør af § 25, stk. 8, i lov nr. 905 af 16. december 1998 om behandling af klager og kriminalsager vedrørende politipersonale i Grønland, fastsættes:

Kapitel 1

Antallet af politiklagenævn

§ 1. I henhold til § 25 i lov nr. 905 af 16. december 1998 oprettes ét politiklagenævn i Grønland.

Stk. 2. Politiklagenævnet varetager de i lov nr. 905 af 16. december 1998 kapitel 4 nævnte opgaver.

Kapitel 2

Politiklagenævnets sammensætning samt udpegning af medlemmer

§ 2. Politiklagenævnet består af en advokat som formand og to lægmænd, der udpeges af justitsministeren for et tidsrum af 4 år regnet fra en 1. januar.

§ 3. Advokaten udpeges efter indstilling fra Advokatrådet, der indstiller fire personer, heraf så vidt muligt to kvinder og to mænd. De advokater, som indstilles, skal have bopæl i Grønland og skal have erfaring med behandlingen af kriminalsager.

§ 4. Lægmændene udpeges efter indstilling fra Grønlands Landsting, der indstiller seks personer, heraf tre kvinder og tre mænd, som har bopæl i Grønland.

Stk. 2. De personer, der indstilles som lægmænd, skal være alment respekterede og nyde bred tillid i Grønland. De pågældende må endvidere have betydelig indsigt i almindelige samfundsforhold og bør så vidt muligt udgøre et repræsentativt udsnit af befolkningen med hensyn

Kalaallit Nunaanni Politiit pillugit naammagittaalliuutininik aalajangiiniartartut (Politiklagenævnet) pillugit nalunaarut (Politiklagenævni inuttalersugaanera il. il.)

Kalaallit Nunaanni politiini sulisuusut pillugit naammagittaalliuutininik aamma taakku pillugit pinerluttulerinermi suliassanik suliarrinnittarneq pillugu inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi § 25, imm. 8, naapertorlugu aalajangersarneqarput:

Kapitali 1

Politiklagenævniit amerlassusissaat

§ 1. Inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi § 25 naapertorlugu Kalaallit Nunaanni Politiklagenævniimik ataatsimik pilersitsissoqassaaq.

Imm. 2. Politiklagenævniip isumagissassarai suliassat inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi kapitali 4-mi taagorneqartut.

Kapitali 2

Politiklagenævniip inuttalersugaanera aamma ilaasortassanik toqqaasarneq

§ 2. Politiklagenævniip inuttarissavai advokati ataaseq siulittaasutut inuinaallu marluk, inatsisunik atortitsinerimut ministerimit 1. januarimiiit naatsorsorlugu ukiunut sisamanut toqqaarneqartussat.

§ 3. Advokati toqqaarneqassaaq Advokatrådip, inunnik sisamanik, ajornanngippat tassaasussanik arnat marluk angutillu marluk, siunnersuuteqartussap, siunnersuutaa malillugu. Advokatiit siunnersuutaasussat Kalaallit Nunaanni najugaqartuussapput, aammalu pinerluttulerinermi suliassanik suliarrinnittarneq misilittagaqariissapput.

§ 4. Inuinaat toqqaarneqassapput Kalaallit Nunaata Inatsisartuiniit inunnik arfinilinnik, taakkunannga tassaasunik arnat pingasut angutillu pingasut, Kalaallit Nunaanni najugaqartuunik siunnersuut malillugu.

Imm. 2. Inuit, ilaasortatut inuinnartut siunnersuutaasussat, Kalaallit Nunaanni tamanit ataqqisaallutillu amerlasuunit tatigisaassapput. Pineqartut taakku aammattaaq inuiaqatigiinni pissut-sinut nalinginnaasunut paasisimasaqarluaarsariaqarput sapinngisamillu tassaasariaqarlutik

8. oktober 1999

Bek. nr. 775

Nal. nr. 775

Nutsernera

til alder, uddannelse og erhverv. De pågældende skal udpeges i kraft af deres personlige egenskaber og ikke som repræsentanter for bestemte interessegrupper.

Stk. 3. Lægmandene kan ikke samtidig med hvervet som medlem af Politiklagenævnet være medlem af en kommunalbestyrelse, Grønlands Landsting eller Folketinget. Udelukkede fra hvervet er endvidere ministre, landsstyremedlemmer, advokater og advokatfuldmægtige samt hjemmestyrets, centraladministrationens, domstolens, rigsombudets, politiets og kriminalforsorgens tjenestemænd og øvrige personale.

§ 5. For hvert medlem udpeger justitsministeren efter tilsvarende regler som for vedkommede medlem en suppleant blandt dem, der er indstillet i medfør af §§ 3 og 4.

Stk. 2. Genudpegning kan finde sted én gang. En person kan således højst virke i Politiklagenævnet i 8 år.

Stk. 3. Hvis et medlem ikke længere opfylder betingelserne i §§ 3 og 4, ophører denne som medlem. I stedet udpeges suppleanten som medlem for resten af perioden. Der udpeges i så fald en ny suppleant blandt de oprindeligt indstillede, ligeledes for resten af perioden. Tilsvarende gælder, hvis et medlem af andre grunde udtræder af Politiklagenævnet. Hvis en suppleant ikke længere opfylder betingelserne i §§ 3 og 4 eller af andre grunde udtræder af Politiklagenævnet, udpeges en ny suppleant blandt de oprindeligt indstillede for resten af perioden.

Stk. 4. Såfremt der inden udløbet af 4 års perioden ikke længere er det fornødne antal personer indstillet, som opfylder betingelserne for beskikkelse, anmodes Advokatrådet eller Grønlands Landsting om at foretage nye indstillinger.

Bek. nr. 775

Nal. nr. 775

Nutsernera

ukiumikkut, ilinniagaqarsimanikkut inuussutisarsiorinnikkullu innuttaasuni malunnaateqartut. Pineqartut taakku inuttut piginnaassusii aalajangiisuutillugit toqqarneqassapput, soqutigisaqatigiinnut aalajangersimasunut sinniisuutitaanngitsutut.

Imm. 3. Inuinnaat ilaasortaasut Politiklagenævni ilaasortatut suliaasaqartitaanermut peqatigitillugu kommunalbestyrelsimi, Kalaallit Nunaata Inatsisartuini folketingimiluunniit ilaasortaasinnaangillat. Aammattaaq taamatut suliaasaqartitaasinnaangillat ministerit, naalakkersuisuni ilaasortat, advokatit advokatfuldmægtigillu kiisalu Namminersormerullutik Oqartussani, qitiusumik aqutsisoqarfimmi, eqqartuussivinni, rigsombudemi, politiini kiisalu pinerluttunik isumaginnittoqarfimmi tjenestemandit suliusullu allat.

§ 5. Inatsisunik atortitsinermut ministeri ilaasortanut tamanut immikkut sinniisussamik §§ 3 aamma 4 naapertorlugit siunnersuutaasut akornanniit toqqaassaaq ilaasortamut pineqartumut tunngatillugu maleruagassat aamma malillugit.

Imm. 2. Toqqagaqqittoqarsinnaavoq ataasiartumik. Inuk toqqarneqartoq taamaasilluni Politiklagenævni sivilisunerpaamik ukiuni arfi-neq-pingasuni sulisinnaavoq.

Imm. 3. Ilaasortap §§ 3-mi aamma 4-mi patsissaatitat naammassisinnaajunnaarunigit ilaasortaajunnaassaaq. Taarsiullugu sinniisussaa toqqarneqassaaq piffissap sinnerani ilaasortaasussatut. Taamaassappat sinniisussamik nutaamik toqqaasoqassaaq aallaqqaammut siunnersuutaasut akornanniit, taamatuttaaq piffissap sinnerani sinniisussaasussamik. Aamma taamaassaaq ilaasortaasoq allanik pissuteqarluni Politiklagenævniit tunuarpat, sinniisussap §§ 3-mi 4-milu patsissaatitat naammassisinnaajunnaarpagit imaluunniit allanik pissuteqarluni Politiklagenævniit tunuarpat, sinniisussamik nutaamik toqqaasoqassaaq aallaqqaammut siunnersuutaasut akornanniit piffissap sinnerani atuuttussamik.

Imm. 4. Piffissap ukiunik sisamanik sivilisussisillip ingerlanerani inuit siunnersuutaareersut, toqqagaanissamut patsissaatitanik naammassinnittut, naammagunnaarpata Advokatrådi imaluunniit Kalaallit Nunaata Inatsisartui qinnuigineqassapput nutaanik siunnersuuteqaqqullugit.

8. oktober 1999

Bek. nr. 775

Nal. nr. 775

Nutsernera

Stk. 5. En person, der inden for det i § 2 nævnte tidsrum fylder 65 år, kan ikke udpeges som medlem eller suppleant.

Kapitel 3

Ikrafttræden

§ 6. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. januar 2000.

Justitsministeriet, den 8. oktober 1999

FRANK JENSEN

/ Mogens Kjærgaard Møller

Justitsmin., j.nr. 1998-945-1005

Kapitali 3

Atortuulersitsineq

§ 6. Nalunaarut atuutilissaaq 1. januar 2000.

Inatsisunik Atortitsinermut Ministereqarfik, ulloq 8. oktober 1999

FRANK JENSEN

/ Mogens Kjærgaard Møller

Justitsmin., j.nr. 1998-945-1005

12. oktober 1999

Bek. nr. 776

Nal. nr. 776

Nutsernera

Bekendtgørelse om Grønlands inddeling i retskredse

I medfør af kapitel 1, § 5, i lov om rettens pleje i Grønland, jf. lovbekendtgørelse nr. 99 af 21. marts 1984, fastsættes:

§ 1. Grønland inddeles i følgende retskredse:

1. Nanortalik
Område: Nanortalik kommune.
2. Qaqortoq/Julianehåb
Område: Qaqortoq kommune.
3. Narsaq
Område: Narsaq kommune.
4. Ivigtut
Område: Ivittuut kommune.
5. Paamiut/Frederikshåb
Område: Paamiut kommune.
6. Nuuk/Godthåb
Område: Nuuk kommune.
7. Maniitsoq/Sukkertoppen
Område: Maniitsoq kommune.
8. Sisimiut/Holsteinsborg
Område: Sisimiut kommune.
9. Kangaatsiaq
Område: Kangatsiaq kommune.

Kalaallit Nunaata eqqartuussisoqarfinnut aggorneqarneranik nalunaarut

Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarnermik inatsimmi kapitali 1, § 5, tak. inatsimmik nalunaarut nr. 99, 21. marts 1984-imeersoq, naapertorlugu aalajangersarneqarput:

§ 1. Kalaallit Nunaat eqqartuussisoqarfinnut ukununnga aggorneqassaaq:

1. Nanortalik
Annertussusia: Nanortallup kommunia.
2. Qaqortoq
Annertussusia: Qaqortup kommunia.
3. Narsaq
Annertussusia: Narsap kommunia.
4. Ivittuut
Annertussusia: Ivittuut kommuniat.
5. Paamiut
Annertussusia: Paamiut kommuniat.
6. Nuuk
Annertussusia: Nuup kommunia.
7. Maniitsoq
Annertussusia: Maniitsup kommunia.
8. Sisimiut
Annertussusia: Sisimiut kommuniat.
9. Kangaatsiaq
Annertussusia: Kangaatsiap kommunia.